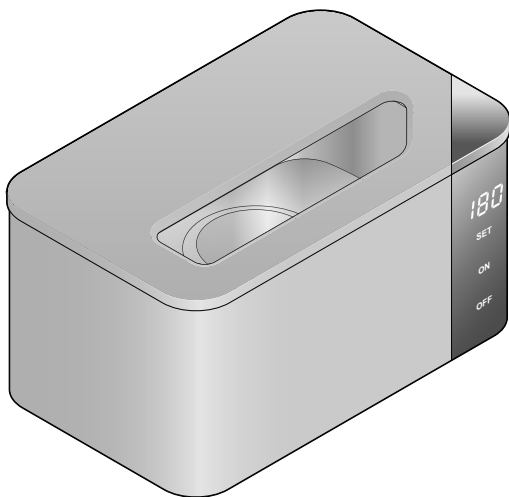


**Tchibo**

# Ultrahangos tisztítókészülék



**hu** Használati útmutató

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 135606HB1XXIV · 2023-06

## Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat. Az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károkra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra figyelmeztet.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

# Biztonsági előírások

## Rendeltetés

A készülék ékszer, szemüveg, műfogsor, vízálló óra fémszíjának stb. tisztítására alkalmas. A „Mely tárgyak tisztíthatók a készülékkel” c. részben található azon tárgyak részletesebb felsorolása, amelyek a készülékkel tisztíthatók. A készüléket magánháztartásokban előforduló mennyiségekhez tervezték, ipari célokra nem alkalmas.

## Veszély gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy megfelelő ismeretekkel, csak felügyelet mellett vagy csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és az abból eredendő lehetséges veszélyeket megértették. Gyermekek csak felügyelet mellett és csak akkor végezheti a termék tisztítását és karbantartását, ha 8. életévét betöltötte. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

## Veszély elektromosság következtében

- Soha ne tegye vízbe a készüléket és a hálózati csatlakozót, mivel ebben az esetben fennáll az áramütés veszélye. Óvja az elektromos részeket csepegő és fröccsenő víztől.
- Ne használja a készüléket pl. fürdőkádban, mosdókagylóban vagy más tartályokban található víz közelében. Ne használja a készüléket nedves kézzel, illetve ha nedves talajon áll. Ha a fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból. Víz közelében még akkor is veszélyforrást jelent, ha ki van kapcsolva.

- Ne üzemeltesse a terméket a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.
- Csak olyan szakszerűen beszerelt, védőérintkezővel ellátott csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a készülék műszaki adataival.
- A készüléket ne hagyja felügyelet nélkül, amíg az csatlakoztatva van az áramhálózathoz. A **OFF** gomb nem áramtalanítja a készüléket teljes mértékben. Az áramtalanítás kizárólag a hálózati csatlakozó kihúzásával történik, amelynek könnyen elérhető helyen kell lennie. Ezért jól hozzáférhető helyen található csatlakozóaljzatot használjon, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót. Úgy helyezze el a hálózati vezetékét, hogy senki ne botolhasson meg benne.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a hálózati vezetékét. Ne használja a készüléket, ha a készüléken vagy a hálózati vezetéken sérülést észlel, illetve ha a készülék leesett.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki. A készüléken vagy a hálózati vezetéken szükséges javításokat bízza szakemberre vagy forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, ...  
 ... ha használat közben üzemzavar lép fel,  
 ... mielőtt megtölti a készüléket,  
 ... minden használat után,  
 ... mielőtt megtisztítja a készüléket.  
 Mindig a hálózat csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- A hálózati vezetékét nem szabad megtörni vagy összenyomni. A hálózati vezetékét tartsa távol éles szegélyektől, a készülék forró részeitől vagy más hőforrásoktól.

### Sérülésveszély

- Ne használjon a készülékben gyúlékony tisztítófolyadékot, pl. etanolt (denaturált szeszt), izopropanolt vagy mosóbenzint. Robbanásveszély áll fenn!

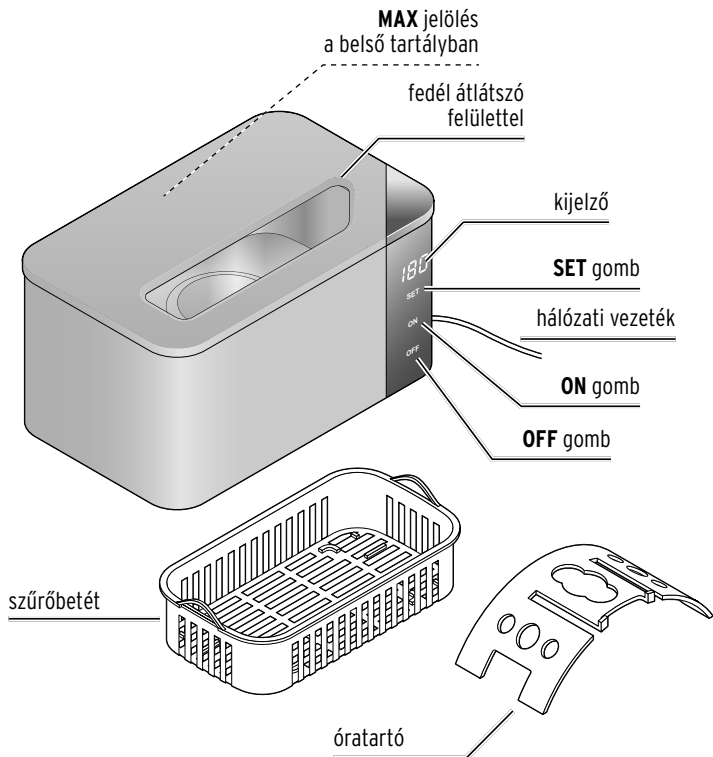
Csak ultrahangos tisztítókészülékekhez használatos speciális tisztítóoldatot vagy néhány csepp kímélő mosogatószert használjon.

- Működés közben ne nyúljon a készülékbe, és kerüljön mindenfajta érintkezést a tisztítófolyadékkal.

### **Anyagi károk**

- Vegye figyelembe a „Mely tárgyak tisztíthatók a készülékkel?” és a „Mely tárgyak nem tisztíthatók a készülékkel?” című fejezetekben leírtakat. Ezekben a részekben soroljuk fel azokat az anyagokat, amelyek a készülékkel tisztíthatók, ill. nem tisztíthatók. Ha nem biztos, hogy az adott tárgy tisztítható-e a készülékkel, ill. megsérülhet-e a tisztítás során, kérdezze meg a kereskedőt, akinél az adott tárgyat vásárolta. Nem vállalunk felelősséget az összekarcolódott vagy sérült tárgyakért.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a belső tartályba, mivel megkarcolódhat. Mindig használja a mellékelt szűrőbetétet.
- Az egyes tárgyakon található nem megfelelően rögzített rátét, levegőzárványos ragasztás, dekoráció, valamint egyéb nem megfelelően rögzített részek, pl. a szemüveg csavarja, leválhat a tisztítási folyamat közben.
- Az adott tisztítási folyamat során mindig csak egy tárgyat tisztítson. Ha több tárgyat tisztít egyszerre, a tisztítás során egymáshoz súrlódhatnak és megsérülhetnek.
- Soha ne használjon a készülékben olyan háztartási tisztítószert, amely maró hatású adalékanyagot, súrolóhomokot vagy ammóniát tartalmaz. Ne használjon erősen illatosított vagy a bőr természetes zsírrétegét jelentős mértékben pótló szappanokat. Tisztítás után alaposan öblítse le tiszta vízzel az ékszert és a szemüveget.
- Soha ne használja a készüléket víz nélkül, különben megrongálódik.
- Nem zárható ki teljesen, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a készülék csúszásgátló talpait felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a készülék alá csúszásmentes és nedvességre nem érzékeny alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

## Termékrajz (tartozékok)



## Mely tárgyak tisztíthatók a készülékkel?

### Szemüvegek



- A szemüveget mindig lencsével felfelé kell a szűrőbetétbe helyezni.
- Megkarcolódott szemüveget vagy szemüvegeretet nem szabad tisztítani az ultrahangos tisztítókészülékkel. Az ultrahang-technológia következtében a karcolódások növekedhetnek, és korlátozhatják a látást.
- A készülékben tisztítható fényvisszaverő bevonattal ellátott szemüveg (vagy napszemüveg). Tisztítás előtt azonban ellenőrizze, hogy a fényvisszaverő bevonat teljes mértékben sértetlen-e, mivel a sérült bevonat a készülékkel való tisztítás során még jobban megrongálódhat.

### Arany, ezüst és fém ékszer



- A készülék alkalmas arany, ezüst és fém ékszer tisztítására. Az ékszerben azonban nem lehet érzékeny vagy porózus kő (lásd a „Mely tárgyak nem tisztíthatók a készülékkel? c. részt is). Biztonságképpen ajánlatos megkérdezni a kereskedőt, akitől az ékszert vette, hogy tisztítható-e ultrahangos tisztítókészülékkel.
- Vízálló kvarcóra fémszíja.


### Fésű, műfogsor, fogszabályzó, villanyborotvafej

### Írótoll, nyomtatófűvóka, aláírás-bélyegző


### Fém evőeszköz, érme, fémfűvóka, fémszelep

## Mely tárgyak nem tisztíthatók a készülékkel?


### Érzékeny vagy porózus kővel díszített ékszer

 Ne használja a készüléket érzékeny vagy porózus kövek, pl. gyöngy, gyöngyház, smaragd, opál, korall, türkiz, lápiszlazuli, malachit, fekete ónix és tigrisszem tisztítására.


### Természetes anyagból készült kerettel ellátott szemüveg

 Ne használja a készüléket érzékeny vagy porózus természetes anyagból készült kerettel ellátott szemüveg tisztítására. Ilyen természetes anyag például a teknőspáncél vagy a szaru.

### Órák

-  • Óraszerkezet nem tisztítható a készülékkel, mivel az megsérülhet.
- Nem vízálló órát **nem** szabad a készülékkel tisztítani.
- Használat során a hagyományos és a vízálló órát is számos behatás éri (pl. ütés, leesés, elhasználódás, elkopás stb.). Ezért nem mindig biztosítható a 100%-os vízállóság. Az esetlegesen előforduló károkért nem vállalunk felelősséget.
- Mechanikus, ill. automata órát (olyan órát, amely felhúzása automatikusan történik a csuklón való viselés, ill. a mozgatás révén) nem szabad tisztítani a készülékkel. Az órában található hajszálrugó mágnesessé válhat, ennek következtében az óra nem mutatja pontosan az időt.

### CD-k és DVD-k

 Megsérülhet az a CD vagy DVD, amelyen szabad szemmel alig látható hajszálrepedések találhatók.

**Fából, textilből vagy bőrből készült, ill. ilyen részeket tartalmazó tárgyak**

**Kontaktlencse, kameraobjektív szűrője, kerámia**



## Használat



### **VIGYÁZAT** - egészségkárosodás veszélye

- Működés közben ne nyúljon a készülékbe, és kerüljön mindenfajta érintkezést a tisztítófolyadékkal.

### **TUDNIVALÓ** - anyagi károk

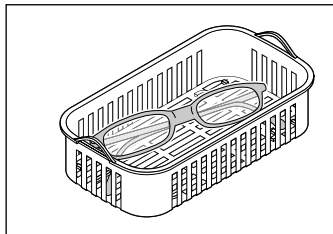
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat közvetlenül a belső tartályba, mivel a tárgy megkarcolódhat. Mindig használja a szűrőbetétet.
- Az adott tisztítási folyamat során mindig csak egy tárgyat tisztítson. Ha több tárgyat tisztít egyszerre, a tisztítás során egymáshoz súrlódhatnak és megsérülhetnek.
- Az egyes tárgyakon található nem szilárdan rögzített rátét, matrica, dekoráció, valamint egyéb nem megfelelően rögzített részek, pl. a szemüveg csavarja, leválhat a tisztítási folyamat közben.
- Ügyeljen a „Mely tárgyak tisztíthatók a készülékkel?” c. fejezetben található információkra.



- A legjobb eredmény felforralt, ill. desztillált vízzel érhető el, mivel ezek a víztípusok nem tartalmaznak gázt. A készülék tiszta vezetékes vízzel is működik. Ebben az esetben ajánlatos először pár percig csak a vezetékes vízzel működtetni a készüléket, mielőtt az adott tárgyat behelyezi.
- Javítható a tisztítás hatásfoka, ha meleg vizet és néhány csepp kímélő mosogatószert, ill. ultrahangos tisztításhoz használatos speciális tisztítóoldatot használ. Érdeklődjön a szakkereskedésekben, ill. az óra- és ékszerkereskedésekben.

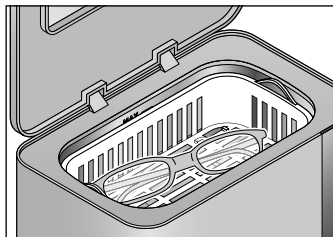
## Érzékeny és kisméretű tárgyak tisztítása

**i** A szűrőbetét elnyeli az ultrahang-energia egyharmadát, ezáltal csökkenti a tisztítás hatásfokát. Ezért esetenként többszöri tisztítás válhat szükségessé.

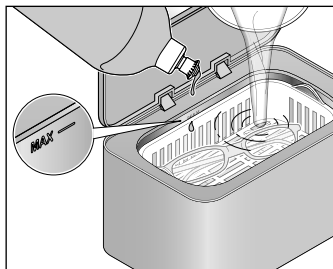


1. Helyezze a szűrőbetétbe a tisztítandó tárgyat.

A szemüveget mindig **lencsével felfelé** kell behelyezni a szűrőbetétbe.



2. Óvatosan helyezze a készülékbe a szűrőbetétet.



3. Töltsön vizet a készülékbe, és tegyen hozzá két-három csepp kímélő mosogatószer, ill. ultrahangos tisztításhoz használatos speciális oldatot.

A folyadéknak nem szabad meghaladnia a belső tartályban lévő **MAX** jelölést. A tisztítandó tárgyat azonban teljesen el kell lepnie a folyadéknak.

4. Hajtsa le a fedelet.

5. Dugja be a hálózati csatlakozót egy könnyen elérhető csatlakozóaljzatba. A kijelző 180 másodpercet mutat.

6. Állítsa be a **SET** gombbal a tisztítási időt:

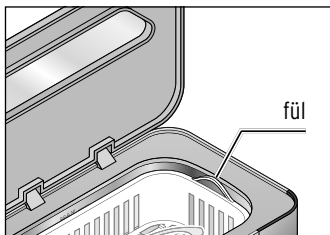
- 180 másodperc
- 280 másodperc
- 380 másodperc
- 480 másodperc
- 90 másodperc

Annyiszor nyomja meg a **SET** gombot, hogy a kijelző a kívánt időtartamot mutassa.

7. Nyomja meg a **ON** gombot. A készülék elvégzi a tisztítást a beállított időtartam alatt. A kijelzőn a hátralévő idő látható. A beállított idő letelte után a készülék automatikusan kikapcsol.

Ha idő előtt meg szeretné szakítani a folyamatot, nyomja meg az **OFF** gombot.

8. Használat után húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól.

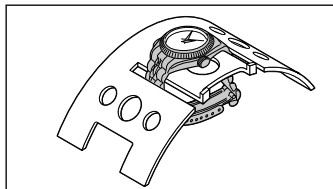


9. Nyissa fel a fedelet, és óvatosan vegye ki a szűrőbetétet a két fül segítségével. Bő tiszta vízzel öblítse le a megtisztított tárgyat. Végül egy puha, száraz kendővel törölje szárazra.

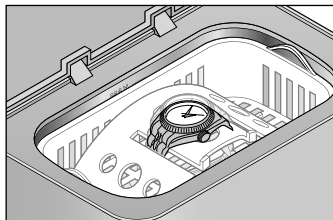


A legtöbb szennyeződés már az első tisztítási folyamat közben leválik, ill. meglazul. Ha az adott tárgy még nem eléggé tiszta, távolítsa el a rajta maradt szennyeződést puha és száraz ruhával való finom dörzsöléssel. Előfordulhat, hogy meg kell ismételní a tisztítási folyamatot, hogy valamennyi szennyeződést el tudja távolítani. Várjon azonban legalább 5 percet a következő tisztítási folyamat megkezdése előtt.

## Fém óraszíj tisztítása

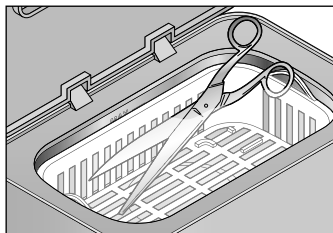


1. A képen látható módon helyezze az órát az órartartóra.



2. A képen látható módon helyezze az órartartót a készülékbe. **Maga az óra a víz szintje fölött helyezkedjen el.**

## Nagyméretű tárgyak tisztítása



1. Nagyméretű tárgyak tisztításához nyitott fedéllel használja a készüléket. Nagyméretű tárgy csak a képen látható módon, részenként tisztítható.

2. A tisztítási folyamatot követően helyezze a még meg nem tisztított részt a belső tartályba, és indítsa újra a tisztítási folyamatot.

## A készülék tisztítása



**VESZÉLY** - elektromos áram következtében

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól.
- A készülék nem tehető vízbe.

- ▷ Szükség esetén száraz és nem bolyhos ruhával törölje át a készüléket és a belső tartályt.
- ▷ A szűrőbetétet és az óratartót meleg folyó vízzel öblítse le. A tisztítást követően alaposan törölje szárazra mindkettőt.

## Műszaki adatok



Modell:	675 307
Hálózati feszültség:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Érintésvédelmi osztály:	II <input type="checkbox"/>
Teljesítmény:	50 watt
Ultrahang frekvenciája:	kb. 43000 Hz
Víztartály:	kb. 600 ml
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.hu">www.tchibo.hu</a>

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

## Üzemzavar / Hibaelhárítás

### Túl alacsony a tisztítás hatásfoka

- Nem töltött vizet, vagy túl kevés vizet töltött a készülékbe?
- Tegyen a vízhez tisztítószert.
- Ismételje meg a tisztítási folyamatot.
- Szükség esetén távolítsa el a tárgyon maradt szennyeződést puha és száraz ruhával.

---

### Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készült. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor során ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Az ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

---

**Cikkszám: 675 307**

---